

FAQ

TRAVERSES DE CHEMIN DE FER



Q. Que faire si j'ai un besoin urgent de traverses de chemin de fer en dehors des heures d'ouverture ?

A. Composez le 1 800-272-8437, notre numéro 24/7 dédié aux cas d'urgence en dehors des heures d'ouverture ou durant les jours fériés.

Q. Quel est le principal type de préservateur utilisé pour les traverses de bois ?

A. Le principal agent de préservation utilisé pour les traverses de bois est la créosote.

Q. En moyenne, combien de traverses de bois sont utilisées pour une voie de un mille (1,6km) ?

A. Si l'on se base sur un espacement centre à centre de 19,5 po, il faut environ 3 249 traverses de bois par mile (1,6km) de voie en moyenne.

Q. Combien de miles de voies ferrées sont utilisés approximativement par les chemins de fer aux États-Unis ?

A. Plus de 200 000 miles (321 000 km) de voies ferrées sont actuellement utilisés par les chemins de fer aux États-Unis.

Q. Pour faire suite à la question ci-dessus, combien de traverses totales cela représente-t-il ?

A. Cela représente environ 700 000 000 à 800 000 000 traverses de bois pour réaliser une voie de chemin de fer d'environ 200 000 miles et plus (321 000 km) aux États-Unis.

FAQ

TRAVERSES DE CHEMIN DE FER

Q. **Vendez-vous des traverses de chemin de fer au public pour des aménagements paysagers ou des murs de soutènement ?**

A. Non, nous ne vendons pas de traverses de chemin de fer au public à ces fins. Les traverses sont traitées avec de la créosote, un pesticide à usage restreint. Par conséquent, nous ne sommes pas autorisés à les vendre au grand public à des fins non industrielles.

Q. **Êtes-vous intéressé à acheter des traverses de chemin de fer provenant de scieries?**

A. Oui. Si vous souhaitez faire affaire avec nous, veuillez contacter notre service des achats au 270-472-5557, ext. 6365 afin d'obtenir plus d'informations.

Q. **Vendez-vous des rebus de traverses de chemin de fer ?**

A. Non, nous vendons uniquement des traverses neuves.

FAQ

POTEAUX DESTINÉS AUX SOCIÉTÉS DE SERVICES PUBLIC



Q. Que faire si j'ai un besoin urgent de poteaux en dehors des heures d'ouverture ?

A. Composez le 1 877-448-0272, notre numéro 24/7 dédié aux cas d'urgence en dehors des heures d'ouverture ou durant les jours fériés.

Q. Qui contacter pour demander un devis ?

A. Contactez votre directeur des ventes local durant les heures normales d'ouverture ou composez le 800-426-8430 pour parler à l'un de nos représentants.

Q. Qui organise la livraison ?

A. Généralement, la livraison se fait par un camion auto-déchargeur. Toutefois, le ramassage est aussi disponible sur demande.

Q. Allons-nous manquer de poteaux de bois ?

A. Non! Les États-Unis et le Canada possèdent de vastes terres forestières qui sont bien gérées et dont seulement une fraction est récoltée chaque année. Selon le USDA Forest Service, la croissance dépasse la récolte de 49 % sur les terres à bois commerciales. Ressources naturelles Canada signale quant à elle que, chaque année, seulement 0,2 % de la base forestière est récolté. De plus, au moins un jeune plant est mis en terre pour chaque arbre récolté, afin d'assurer un renouvellement pour les générations à venir.

FAQ

POTEAUX DESTINÉS AUX SOCIÉTÉS DE SERVICES PUBLICS

Q. Comment les poteaux de bois peuvent-ils se mesurer à ceux en acier, en béton ou à d'autres matériaux de remplacement ?

A. Les poteaux de bois sont plus rentables, à court et à long terme, et sont meilleurs pour l'environnement. En effet, le bois est une ressource naturelle durable et abondante qui nécessite moins d'énergie et de coûts que l'acier et le béton lors de la production. Le bois possède également une empreinte carbone plus faible que les matériaux alternatifs, car il tire son énergie du soleil pour grandir, se régénère naturellement, absorbe le CO2 puis émet de l'oxygène propre. En revanche, les matériaux alternatifs nécessitent de grandes quantités d'énergie lors de leur production et génèrent des quantités significatives de CO2. De plus, ils ne peuvent être réutilisés ou recyclés à la fin de leur vie utile, ce qui implique que davantage d'énergie est nécessaire pour les transformer. Le bois peut quant à lui être recyclé et servir de combustible, générant ainsi de l'énergie au lieu d'en utiliser davantage.

Q. Pourquoi les services publics préfèrent-ils le bois plutôt que d'autres matériaux ?

A. Les services publics préfèrent le bois traité aux solutions de remplacement parce que celui-ci est facilement disponible (l'approvisionnement est abondant en Amérique du Nord), qu'il coûte moins cher et qu'il est facile à manipuler et à installer. Presque toutes les lignes de distribution et la plupart des lignes de transmission de plus basse tension à travers le continent sont construites avec du bois.

Q. Les poteaux de bois sont-ils garantis pour résister à une tempête extrême ?

A. Les réseaux de distribution d'énergie électrique et de télécommunications sont conçus et construits conformément à des normes nationales strictes et doivent répondre aux critères de charge de tempête propres à la région. Les charges sont prises en compte différemment selon la manière dont a été construite la ligne (hauteur des poteaux, placement des conducteurs, etc.) et selon les conditions climatiques (potentiel d'ouragans, combinaison de vent et de glace, etc.). Les poteaux sont testés pour leur résistance et pour leur capacité de chargement. Si un événement météorologique extrême dépasse les charges prévues par rapport à la charge calculée, des défaillances pourraient se produire. Leur ampleur dépendra de la gravité de la tempête et des charges induites par les effets secondaires. Bien que les poteaux de bois soient plus solides que ceux fabriqués avec d'autres matériaux, il est impossible de concevoir un système résistant aux phénomènes météorologiques les plus extrêmes.

FAQ

POTEAUX DESTINÉS AUX SOCIÉTÉS DE SERVICES PUBLICS

Q. Peut-on se servir des poteaux de bois pour renforcer les systèmes aériens ?

A. Oui, l'utilisation de poteaux de bois plus forts permet de renforcer la capacité de charge transversale d'un système aérien. Cela dit, l'installation de poteaux plus puissants ne garantit pas nécessairement qu'un système est infaillible : d'autres composants du système peuvent connaître une défaillance. Il se peut aussi qu'une tempête dépasse la capacité de résistance maximale du poteau et conduise à des dommages secondaires subséquents, tels que la chute

Q. Est-il plus rentable de déplacer les lignes aériennes sous terre ?

A. Compte tenu de l'investissement considérable en termes de temps et d'argent et de la variation des coûts selon le type de ligne, les conditions souterraines ainsi que les méthodes de construction, il est généralement admis qu'il n'est pas rentable de déplacer les lignes aériennes existantes sous terre. De plus, si le nombre de pannes est réduit dans une construction souterraine, sa durée moyenne est plus longue et le coût de réparation plus élevé. Il est en effet plus difficile de trouver une faille lorsqu'elle est sous terre.

Q. À quelle fréquence un poteau devrait-il être inspecté ?

A. En règle générale, les poteaux sont inspectés tous les 8 à 10 ans. Les inspections consistent en un examen visuel, en un sondage avec un marteau, en une excavation sur plusieurs mètres autour du poteau sous la ligne au sol, et en l'inspection de la pourriture externe dans la zone de sol et/ou en un forage pour vérifier la pourriture interne.

FAQ

BOIS D'ŒUVRE À USAGE RÉSIDENTIEL



Q. Pourquoi ai-je intérêt à utiliser des solives de bois traité et des poutres pour soutenir ma terrasse ?

A. Le bois traité assurera une durée de vie beaucoup plus longue à la structure sous-jacente à votre terrasse. Étant donné que de nombreux produits de terrasse en composite sont garantis pour une période de 20 ans ou plus, il est imprudent d'utiliser du bois d'œuvre non traité pour la structure de votre terrasse. Même dans les climats secs, il est conseillé d'utiliser des solives traitées, et de nombreux fabricants de terrasses exigent l'utilisation de bois traité pour maintenir la garantie.

Q. Pouvez-vous me donner plus d'informations sur les nouveaux produits de traitement ?

A. Le bois d'œuvre résidentiel de Stella-Jones est traité avec des agents de conservation à base de cuivre, très efficaces pour prolonger sa durée de vie dans le cadre d'applications extérieures. Les agents de conservation à base de cuivre ne sont pas classés comme substance dangereuse et peuvent être éliminés dans des décharges traditionnelles. En outre, ils sont sécuritaires lorsqu'utilisés au sein de structures extérieures, notamment les jeux, les bacs à sable, etc.

Q. En quoi le bois traité avec un agent de conservation à base de cuivre est-il un produit écologique ?

A. L'utilisation de bois traité prolonge considérablement la durée de vie de la structure, en réduisant son cycle de remplacement ainsi que la quantité de matériau requise pour reconstruire une structure non traitée.

FAQ

BOIS D'ŒUVRE À USAGE RÉSIDENTIEL

Q. **Dois-je sceller ma terrasse traitée sous pression ?**

A. Oui. Vous devez sceller immédiatement votre terrasse si vous l'avez construite avec du bois traité sous pression. Toute marque de scellant hydrofuge de qualité devrait être efficace pour réduire les effets des intempéries sur votre terrasse. Il est nécessaire de réappliquer le scellant chaque année afin de protéger votre terrasse et conserver sa garantie.

Q. **Que couvre la garantie de bois traité ?**

A. Notre garantie couvre tous les dommages causés au produit, de la dégradation fongique aux dégâts causés par les termites. Il ne couvre pas les dommages dus à la fissuration, aux craquelures, aux torsions ou à toute autre tendance naturelle du bois.

Q. **Quelles fixations dois-je utiliser avec du bois traité ?**

A. Des précautions particulières doivent être prises lors du choix des fixations en raison de la teneur en cuivre du bois traité. Tous les supports et attaches doivent être galvanisés à chaud selon la norme G185. Des attaches en acier inoxydable sont recommandées pour obtenir de meilleurs résultats dans les climats marins. Ne mélangez jamais des attaches en acier inoxydable et des crochets galvanisés ou vice-versa.

POURQUOI LE BOIS?

Polyvalent, durable et renouvelable, le bois est idéal pour être utilisé au sein de nombreuses applications structurelles et esthétiques à usage résidentiel et industriel. C'est également une ressource naturelle que l'on trouve en abondance.



Un prix avantageux

Le bois est une ressource extrêmement rentable. Il nécessite beaucoup moins d'énergie à produire que les autres matériaux de construction¹ et peut être utilisé pour produire de l'énergie à la fin de sa durée de vie². La fabrication de produits du bois demande donc une gestion minimale des déchets. En revanche, les autres matériaux non renouvelables tels que l'acier ou l'aluminium consomment davantage d'énergie et d'eau lors de leur production. Ces matériaux peuvent être recyclés - ce qui implique de consommer à nouveau de l'eau et de l'énergie ☒ mais ils ne sont pas renouvelables comme le bois.

POURQUOI LE BOIS?

SUITE

Faible impact environnemental

Matériau vert par excellence, le bois est renouvelable, mais aussi écologique. Il tire son énergie du soleil pour grandir et stocke le carbone qu'il puise de l'atmosphère. Cela en fait un matériau de construction durable et peu coûteux, parfait pour de nombreuses applications.

Les matériaux non renouvelables tels que le béton et l'acier nécessitent d'énormes quantités d'énergie pour leur production et leur transport, puisqu'ils génèrent plus d'une tonne de dioxyde de carbone par tonne d'acier ou de béton produit¹. Des études ont démontré qu'entre 14 % et 31 % des émissions mondiales de CO2 pourraient être évitées rien qu'en empêchant les émissions liées à ces matériaux². En revanche, le bois nécessite très peu d'énergie et relativement peu de combustibles fossiles (une ressource non renouvelable) pour sa production et son transport³.

De plus, si l'on se fie à la méthode d'analyse du cycle de vie (ACV)⁴, le bois surpasse l'acier et le béton. Se basant sur des indicateurs quantifiables d'impact environnemental - notamment les émissions de gaz à effet de serre, les combustibles fossiles, les pluies acides, l'utilisation et la pollution de l'eau, la pollution

¹ "The Timber Industry Manifesto: Developed by Wood for Good",
https://woodforgood.com/assets/Downloads/WFG_Manifesto_Booklet.pdf, page 2.

² Wood for Good,
https://woodforgood.com/assets/Downloads/WFG_Manifesto_Booklet.pdf, page 3.

³ Clay Risen, "Cross Laminated Timber is the Most Advanced Building Material",
<https://www.popsoci.com/article/technology/worlds-most-advanced-building-material-wood-0#page-3>, (February 26, 2014).

⁴ Chadwick Dearing Oliver, Nedal T. Nasscar, Bruce R. Lippke & James B. McCarter, "Carbon, Fossil Fuel, and Biodiversity Mitigation with Wood and Forests", *Journal of Sustainable Forestry*
<http://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/10549811.2013.839386?scroll=top&needAccess=true>, (December 18, 2013).

⁵ Oliver et al. "Carbon, Fossil Fuel, and Biodiversity Mitigation with Wood and Forests",
<http://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/10549811.2013.839386?scroll=top&needAccess=true>, (December 18, 2013).

⁶ Conseil binational du bois d'œuvre résineux, "Why Wood?",
<http://softwoodlumber.org/why-wood/environmental-footprint.html>

POURQUOI LE BOIS?

SUITE

de l'air et l'eutrophisation - cette méthode prouve que le bois est meilleur pour l'environnement dans presque tous les domaines comparé aux produits alternatifs.

Enfin, le bois est essentiel pour aider à atténuer les changements climatiques. En effet, pour grandir, les arbres absorbent et stockent du dioxyde de carbone tout en libérant de l'oxygène propre dans l'atmosphère. Le stockage du carbone se poursuit lors de la transformation du bois en produits forestiers, tels que les traverses de chemin de fer, les poteaux destinés aux sociétés de services publics ou le bois d'œuvre résidentiel. À mesure que les arbres mûrissent, ils stockent moins de carbone et le rejettent dans l'atmosphère lorsqu'ils se décomposent, sont brûlés ou malades. Ainsi, l'utilisation du bois en tant que ressource, associée à une gestion et à une régénération forestière responsable, contribue à réduire les gaz à effet de serre grâce à l'absorption efficace du dioxyde de carbone par les jeunes arbres vigoureux⁷

Approvisionnement disponible

Naturellement recyclable, biodégradable et 100 % renouvelable, le bois se trouve aussi en abondance. La gestion responsable des forêts en Amérique du Nord garantit une récolte effectuée dans un cadre légal ainsi qu'une gestion permettant de prévoir leur utilisation par les générations futures. Par exemple, le Canada ne récolte que 0,2 % de sa base forestière et plante quelque 500 millions de semis chaque année⁸. Selon l'USDA Forest Service, la croissance aux États-Unis dépasse la récolte de 49 % sur les terres à bois commerciales avec plus de 1,7 million d'arbres plantés quotidiennement. En bref, les forêts nord-américaines sont saines et productives, prêtes à faire face à la demande future.

⁷ naturally: wood, Forest Innovation Investment, "Sustainable Forests: Carbon and Climate", <https://www.naturallywood.com/sustainable-forests/carbon-climate>

⁸ Programme national de données sur les forêts, Gouvernement du Canada, "National Forest and Forest Management Statistics", www.nfdp.ccfm.org/index_e.php, (2015).